La Guerra de Bosnia-Herzegovina: impresiones de una enfermera

Kurtic, Emina (1)
Fraile Bravo, M (2)

(1) Estudiante de Enfermería. Centro Universitario de Mérida. UEX, España.
(2) Profesora de Hª de Enfermería. Centro Universitario de Mérida. UEX, España.

Kurtic, E; Fraile Bravo, M. **La Guerra de Bosnia-Herzegovina: impresiones de una enfermera.** *ENE, Revista de Enfermería* 3(2):55-61, sep 2009.
Disponible en http://enfermeros.org/revista

En Sarajevo se pueden encontrar varias como estas, denominadas "Rosas de Sarajevo". Son lugares en los que explotó una bomba y llegó a matar a más de 7 personas. Los socavones dejados por la explosión, fueron rellenados de plástico rojo por los artistas.

resumen

El objetivo de este artículo es intentar acercar la situación que dominaba durante la guerra en Bosnia-Herzegovina, entre 1992 y 1996, sus influencias en los cuidados sanitarios y la carga psicológica que afrontaban las enfermeras en esa época.

Para esto se ha realizado una entrevista con una enfermera del Hospital Regional de Zenica, Bosnia-Herzegovina, que en aquella época tenia el privilegio de estar en una zona relativamente controlada, y por ello acogía una gran parte de heridos de todo el país.

También se realizó otra entrevista con uno de los miembros de la "Asociación

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

de Ayuda al Pueblo ex-Yugoslavo" de Cáceres, que durante toda la guerra consiguió ayudar a miles de personas pasando ayuda humanitaria y material sanitario, afrontando todo tipo de obstáculos en ese camino de bondad.

La Guerra es la peor aberración de que es capaz el ser humano y las consecuencias, se prolongan en el tiempo más allá de lo físico, en lo emocional, que perdura a través de los corazones, se enquista y horada lo más profundo del ser.

abstract

The War of Bosnia-Herzegovina: impressions of a nurse. The aim of this paper is trying to bring the situation that dominated during the war in Bosnia-Herzegovina between 1992 and 1996, their influences on health care and the psychological burden faced by the nurses in this época.Para this has been an interview with a nurse at the Regional Hospital in Zenica, Bosnia-Herzegovina, which at that time had the privilege of being in a relatively controlled, and therefore welcomed a large proportion of injuries across the country.

Also conducted another interview with a member of the Association of Support for ex-Yugoslav People "of Caceres, who throughout the war got help thousands of people from humanitarian aid and medical supplies, facing all types of obstacles in this path of goodness. War is the worst aberration that is capable human beings and the consequences, extend the time beyond the physical, emotional, which lasts through the heart, pierces encysts and depths of being.

introducción

La Guerra de Bosnia fue el conflicto internacional que sucedió en Bosnia y Herzegovina del 6 de abril de 1992 al 14 de diciembre de 1995, fecha en que se firmó el acuerdo de Dayton. Fue causada por una compleja combinación de factores políticos y religiosos: exaltación nacionalista, crisis políticas, sociales y de seguridad que siguieron al final de la guerra fría y la caída del Comunismo en la antigua Yugoslavia.

La guerra es el peor de los monstruos, personas muertas instantáneamente por las balas, y muriéndose poco a poco por el hambre, la necesidad, y mas prolongado en el tiempo, el dolor que se enquista en el corazón y el odio que perdura hasta el final d la vida y el miedo.

Las deficiencias eran patentes, la falta de material sanitario, de tiempo, eran la tónica dominante en esta guerra fraticida. El miedo de las enfermeras se doblaba cuando esperaban encontrar entre los heridos a alguien de los suyos. El trabajo era permanente, las dificultades inseparables y el estrés a veces, insoportable.

metodología

Se ha seguido como metodología de investigación cualitativa, la realización de dos entrevistas en profundidad: una con Melisa Vojic, enfermera de Zenica, Bosnia-Herzegovina, y otra a Ana Barriga, voluntaria de la organización "Asociación de Ayuda al Pueblo ex-Yugoslavo" de Cáceres.

Hay que destacar que debido a la distancia, la entrevista con la enfermera se realizó a través Internet. También quiero recordar que la entrevista se hizo en lengua Bosnia y que la misma ha sido traducida por la autora.

Teniendo en cuenta que la guerra de Bosnia es todavía relativamente reciente, existe muy escasa información sobre los trabajos sanitarios ejercidos en ese periodo.

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

Por tal motivo, la información presentada en este proyecto se basa principalmente en las entrevistas.

La información referida a la situación socio-política en Bosnia-Herzegovina ha sido extraída de dos libros que describen detalladamente el desarrollo de los conflictos.

Situación socio-política en Bosnia-Herzegovina (1992-1996)

En febrero de 1992, el pueblo de Bosnia-Herzegovina decide en referéndum su independencia de la República Federal Socialista de Yugoslavia, en una votación boicoteada por los serbobosnios (ciudadanos de Bosnia-Herzegovina de raíces serbias). Por tanto, se forma Ejercito Popular de Yugoslavia para intentar evitar la independencia de Bosnia-Herzegovina a lo que se responde con la formación del Ejercito de la Republica Bosnia-Herzegovina. (1) Y así empezó todo.

Podría terminar aquí diciendo que la guerra terminó oficialmente el 14 de diciembre de 1995 con el Acuerdo de Dayton, pero ¿qué es lo que dejó esa guerra detrás? Dejó una primera víctima, Doña Suada Dilberovic, en un día de Abril del 1992 en la marcha de paz por pistoleros no identificados desde un nido de francotiradores serbios en el hotel Holiday Inn de Sarajevo. A partir de ese momento creó alrededor de 200.000 muertos, (2), dato estimado en los primeros recuentos después de la guerra de los que más de 8.000 forman parte del genocidio más grande cometido, conocido como "el genocidio de Srebrenica";1.326.000 refugiados y exi liados junto con muchos otros que nunca se han contado pero que murieron como consecuencia de las duras condiciones de vida: hambre, frío, enfermedades u otros accidentes causados indirectamente por la guerra. (3) También hay que mencionar que unos 320 soldados de UNPROFOR (Fuerza de Protección de las Naciones Unidas) murieron durante este conflicto. (3) Además, hay un gran número de mujeres que incluso hoy en día sufren consecuencias de los abusos sexuales producidos por las fuerzas serbias. Se calcula que Entre 20.000 y 44.000 mujeres fueron sistemáticamente violadas por las fuerzas serbias durante la guerra de Bosnia. (1)

Panorama médico-sanitario

En el libro sobre las amputaciones de guerra, escrito por el Doctor Sahib Muminagic, cirujano en el hospital de Zenica durante la contienda, cuenta los casos con los que se cruzaban todos los días: "*La guerra en los Balcanes, especialmente en* Bosnia-Herzegovina *con todo su ardor, un número inmenso de superficies con minas antipersonas, actividades de artillería sobre las ciudades y "la caza de los francotiradores" contra los civiles, hizo que abundasen las heridas masivas y una tasa de mortalidad muy alta. Gran número de heridos, politraumatizados, estados de shock traumático, fracturas abiertas de segundo y tercer grado y amputaciones severas se convirtieron en sucesos cotidianos.*" (4)

Además, el Dr. Muminagic nos indica algunas de las dificultades que se encontraban a la hora de recoger y transportar los heridos al hospital, como por ejemplo presencia de tres ejércitos en un territorio pequeño, el no respeto de las convenciones sobre la guerra y de la Cruz Roja, falta de personal sanitario, de material, vehículos, gasolina. Todo esto dificultaba aún más el transporte: "*A veces nos encontrábamos con unas situaciones estrambóticas: si hasta el hospital quedaban 15 km, el transporte de los heridos por un camino alternativo sin asfaltar, el único posible de tomar, podía durar hasta 24 horas.*" (4)

Respecto de la falta de personal sanitario en general, el Dr. Muminagic

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

cuenta que se intentaba reponer haciendo muchas horas extras y contratando médicos, como ginecólogos o urólogos, para hacer las amputaciones.

Provisión de material sanitario

El déficit de material sanitario, ponía a los hospitales en situación de improvisaciones imposibles. Hacía falta urgentemente traer ayuda humanitaria y gracias a organizaciones como Médicos sin Fronteras, Caritas, Cruz Roja y otras, se conseguía llevar el material a muchas ciudades, pero no a todas.

Afortunadamente, había otras organizaciones, más pequeñas, que normalmente no constan en muchos sitios, anónimas, que hacían verdaderos milagros para llevar cualquier tipo de ayuda hasta sitios donde se necesitaba. Así lo hacia la "Asociación de Ayuda al Pueblo ex-Yugoslavo" de Cáceres en federación con otras asociaciones formando la Organización "Tareas Solidarias".

Parece increíble, pero no basta tan solo con querer ayudar: uno se puede encontrar con miles de obstáculos ridículos en el camino de la bondad. Gracias a la unión de estas organizaciones y al ejército español que a veces "miraba al otro lado", como cuenta Ana Barriga, miembro de la Asociación, se conseguían pasar camiones con material sanitario y medicamentos que esta buena gente había conseguido principalmente pidiendo a las instituciones españolas.

No solo pasaban la ayuda al país, sino también crearon campos de refugiados en toda Dalmacia, costa de Croacia. Toda superficie que anteriormente se usaba para campings turísticos se había transformado en campos de refugiados. Por lo que, además de encargarse de la gestión y la distribución del material de ayuda, también hacían de enfermeros, psicólogos, médicos, payasos, agentes de viajes, etc.

...Gracias a ellos, miles de niños bosnios se fueron a España durante la guerra "de vacaciones". "*Sólo en 1996 pasaron por España más de 500 niños*" ... "*con esto se conseguía apartar a los pequeños por un tiempo del ambiente de la guerra y darles a los padres un poco de paz psicológica, ya que estaban bajo el continuo temor por la vida de sus hijos.*" Ana Barriga

Organización Sanitaria y Enfermería en la Guerra de Bosnia

Es fácil hablar de cuidados enfermeros hoy en día, con tantos avances tecnológicos, viviendo en un país como España con todas las comodidades que, estamos disfrutando la mayoría. Hace 15 años también era bastante fácil, aquí y en muchos otros países del mundo, pero ¿en Bosnia? ¿Cómo fue? ¿Cómo era posible cuidar a tantos heridos y enfermos si la gente prácticamente no tenía nada para comer, cómo iba a tener medicamentos?

No ha sido sencillo conseguir la información sobre los cuidados en esa época y por tanto se realizó una entrevista con Melisa Vojic, enfermera de quirófano del Hospital Regional de Zenica, Bosnia-Herzegovina . Melisa nos describe cómo fue trabajar como enfermera en la guerra cuando además de preocuparse por su propia vida también se preocupaba de los demás y en unas condiciones física y psíquicamente difíciles.

Melisa nos cuenta que el hospital de Zenica estaba en una zona relativamente tranquila y que por eso nunca lo categorizaron como un hospital de guerra, aunque el 90% de los ingresados eran los soldados y civiles heridos procedentes de todas partes de Bosnia-Herzegovina . El resto de los ingresados eran pacientes que sufrían otro tipo de enfermedades y que como consecuencia de la

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

escasez o inexistencia de medicamentos se quedaban en segundo plano y muchas veces no podían ser atendidos adecuadamente.

Al estallar la guerra en 1992, se recurrió a la organización de personal enfermero y de la cirugía de guerra, y se dividió en: protección civil, servicio de cirugía móvil y estática, y ambulatorios para los militares y civiles heridos. Luego, el hospital se dividió también en ramas quirúrgicas y cuidado de heridos según la gravedad. Había heridos ingresados incluso en los colegios y residencias de estudiantes. Los casos más graves se quedaban en el hospital.

También se recurrió a la formación intensiva de los civiles para poder prestar ayuda a otros y a ellos mismos. Esta formación fue impartida por parte de enfermeras de atención domiciliaria.

Melisa nos revela que había varias unidades de urgencias en el hospital para poder atender a todos los que llegaban. En cada una de estas hubo por lo menos un médico de guardia que se encargaba, aparte de atender a los que llegaban, de decidir a qué parte del hospital (colegio o residencia de estudiante) tenía que ir ese paciente. Además, cada planta tenía su médico jefe, una enfermera jefa y las enfermeras encargadas de cada sección—por ejemplo la encargada del quirófano se ocupaba de hacer equipos móviles dependiendo de la necesidad de montar un "hospital móvil" en algún pueblo o similar. Se trataba de crear unos equipos lo más funcionales posible, por eso normalmente los formaban un cirujano, un traumatólogo, un ortopeda, un anestesiólogo, un anestesista, una enfermera de quirófano y una enfermera especializada en transfusiones.

Teniendo en cuenta que el hospital estaba siempre llenísimo, Melisa nos dice que siempre faltaba personal:

"*Por eso nuestros turnos eran agotadores. Teníamos que llegar a todo. Las enfermeras se tenían que adaptar rapidísimamente a unos labores que a lo mejor hasta aquel entonces no habían ejercido, por ejemplo, imagínate una enfermera de oftalmología que toda su vida ha trabajado en eso, pero ahora ha tenido que atender a pacientes con drásticas amputaciones o casos más graves...*"

Las tareas se adjudicaban a las enfermeras en base a su experiencia laboral, como consecuencia del déficit de enfermeras, también en base a sus condiciones físicas e incluso estabilidad psicológica y carácter. Melisa lo explica así:

"*No era nada fácil afrontar todo ese paisaje fuera y dentro del hospital; al fin y al cabo, todos somos humanos y ver a tu pueblo sufrir es muy duro. Aparte, la gente no solo sufría daños físicos por las minas y los francotiradores, sino que también se pasaba hambre; y por supuesto, los enfermeros también, y todo esto justo cuando necesitábamos mucha fuerza física porque, por ejemplo, casi siempre le tocaba a una sola enfermera de quirófano preparar la sala, preparar material estéril, limpiar y preparar las heridas, asistir al cirujano y al cabo del día preparar el material para el turno que viene. Como comprenderás, era una labor agotadora.*"

De todo esto se puede deducir que se trataba de no cargar con demasiado trabajo a los médicos para que tuviesen la mayor fuerza física y moral para poder continuar al día siguiente, y en el peor de los casos, para que estuviesen en las mejores condiciones de trabajar en esos desafortunados días en que llegaban grupos grandes de heridos e intervenciones largas.

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

Sabiendo el esfuerzo físico y psicológico que sufrían, le pregunté a Melisa cómo es que seguían trabajando y me dijo:

"*Primero, no te planteas la opción de dejarlo, porque no tenías tiempo para pensar en ello y además esa gente nos necesitaba... simplemente no podías dejarlo, creo que era el sentido del deber que no nos dejaba... Pero, tampoco podíamos elegir puesto que todo el personal sanitario estaba movilizado, era como si fuéramos militares y teníamos obligación de defender al pueblo.*"

Aparte de toda esa lucha física y el continuo estrés, las enfermeras tenían que preocuparse por sus propias familias. La mayoría de ellas tenían hijos y maridos. No hay que olvidar que durante casi todo el periodo de la guerra no percibían sueldo alguno, por lo que se veían en situaciones de supervivencia muy difíciles. Por otra parte, los maridos, padres y hermanos no estaban con ellas, pues eran reclutados para defender al pueblo. Es lógico, entonces, pensar qué momentos eran los más difíciles para ellas:
"Lo peor", cuenta Melisa, *"era cuando llegaban grupos de soldados heridos del frente... Nos acercábamos todas en silencio y ya listas para intervenir, pero con un miedo en los ojos que se podía detectar fácilmente y creo que todas pensábamos lo mismo: ¡Dios que no sea alguien mío...!"*

Pero el humor, era una importante estrategia:
"¿Y el humor? A la orden del día. Los serbios bombardearon el aeropuerto y no dejaron piedra sobre piedra. Había un escritorio debajo de una carpa y lo demás todo a la intemperie. Riéndose del propio drama y de la competitividad capitalista, un bosnio colgó el siguiente cartel: "Aerolíneas Quizás. Señor pasajero si usted no está conforme con nuestro servicio puede buscar algún otro aeropuerto". Otro cartel famoso era el del túnel. Durante el sitio se construyó un pasaje secreto de 800 metros, desde una casa hasta el aeropuerto. Todavía está y puede visitarse. Por ahí huyeron en 3 años, más de un millón de bosnios. Llevaba 25 minutos recorrerlo y en la mitad, la gente se encontraba con una señal de tránsito que parecía verdadera y decía: "París 3.850 Km"." (5)

Aclaraciones:
El número de víctimas de la Guerra de Bosnia no es oficial ya que la mayoría de estudios independientes no han sido acreditados por ninguno de los gobiernos involucrados en el conflicto y no hay resultados oficiales que sean aceptables para todas las partes.

Las traducciones de la entrevista y de los textos cogidos de los libros (1) y (4) se han hecho por parte de la autora.

conclusiones

Es impresionante la capacidad del ser humano para adaptarse a cualquier circunstancia. Uno no lo sabrá hasta que no se encuentre en una situación así y aprovecho el momento para desearos a todos que jamás lo experimentéis.

Los verdaderos protagonistas de esta Guerra, son las victimas. El protagonismo de las enfermeras es diferente, las víctimas necesitan los cuidados.

Las enfermeras y el resto de la gente soportaron esta cruel época que nos marcó a todos y nos hizo hablar de nuestras vidas "antes y después de", simplemente creyendo en la vida, la libertad, la solidaridad que estas buenas profesionales tenían de sobra, y por supuesto creyendo en nosotros mismos.

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista

Para terminar, no quiero que nos quedemos con un sabor amargo en la boca, por tanto os escribo aquí dos anécdotas que representan el espíritu bosnio que, a pesar de todas esas matanzas, destrozos, metrallas, campos de violación, pueblos incendiados y hambrunas, nos ayudó a sobrevivir:

El humor fue un importante bálsamo para superar y olvidarse de todo.

El presente trabajo ha tenido una maravillosa consecuencia: ha servido a una de las autoras a enfrentarse a una situación cruel. Ha posibilitado poder expresar emociones, y sentimientos a una persona que ha sufrido directamente los avatares de la guerra y que ahora, tiene la visión profesional de una enfermera aposentada sobre la tragedia emocional humana.

bibliografía

(1) Silber, Laura & Little, Allan, 1996. "The Death of Yugoslavia", Publisher by the Penguin Group and the BBC Worldwide Ltd.
(2) Denitch, Bogdan: Nacionalismo y etnicidad: la trágica muerte de Yugoslavia, Siglo XXI, 1995,
(3) Datos obtenidos de la página web: http://es.wikipedia.org/wiki/Guerra_de_Bosnia [Consultado el día 20 de Diciembre, 2008].
(4) Muminagic, Sahib, Dr. 1996, "Ratna Amputacija", Tisk Tiskarna Joze Moskirc, Ljubljana.
(5) Luzzani, Telma. Enviada especial. Revista VIVA, artículo: "Sarajevo, a diez años de la guerra", disponible en: http://www.clarin.com/diario/2005/06/05/sociedad/s-989508.htm [Consultado el 18 de Enero de 2009].

Anexo I

Guión de entrevista para Melisa Vojic:

1. ¿Cuántos años llevas trabajando como enfermera?
2. ¿Cuántos de esos trabajaste durante la guerra y en qué planta?
3. ¿Había personal enfermero suficiente para la época?
4. ¿Cómo estaba organizado el personal en la guerra?
5. ¿Tenías un horario fijo ?
6. ¿Recibías un sueldo?
7. ¿Teníais material sanitario suficiente para trabajar?
8. ¿De dónde venían los heridos? ¿Eran únicamente militares?
9. ¿Era sencillo decidir cada día dejar a tu familia atrás e irte a trabajar?
10. Psicológicamente, ¿como se aguantaba todo aquello?
11. ¿Qué hacía que siguieras trabajando?

Guión de entrevista para Ana Barriga:

1. ¿Cuanto tiempo trabajabas como voluntaria de la "Asociación de Ayuda al Pueblo ex-Yugoslavo"?
2. ¿Cuales eran vuestras tareas?
3. ¿Qué tipo de ayuda prestabais a los civiles?
4. ¿Con qué otras Asociaciones colaborabais?
5. ¿Qué relación teníais con el ejercito español dentro de Bosnia?

issn 1988 – 348X
vol 3, n2 – sep 2009
http://enfermeros.org/revista